

Wat moet je doen als iemand uit je familie of van je vrienden ziek is?

如果家人或朋友生病了，你该怎么办呢？

www.info-coronavirus.be

Nederlands

Is er bij jou thuis of bij familie of vrienden iemand ziek? Volg deze regels, zo worden jij of andere mensen niet besmet:

1. Raak de zieke zo weinig mogelijk aan. Laat maar 1 persoon uit de omgeving voor de zieke zorgen.
2. Laat iemand anders voor de zieke zorgen als je:
 - ouder bent dan 65 jaar
 - diabetes hebt of al lang iets hebt aan je hart, nieren of longen
 - zelf gevoelig bent voor infecties
3. Zorg voor frisse lucht binnen: zet het raam van de patiënt een paar keer per dag 30 minuten open.
4. Was vaak je handen. Raak je ogen, neus of mond alleen aan met gewassen handen.
5. Eet apart en gebruik nooit dezelfde spullen (borden, messen, glazen, ...) als de zieke. Gebruik ook niet dezelfde handdoek of lakens.
6. Desinfecteer plaatsen die je veel aanraakt 1 keer per dag met javelwater van 1%, bijvoorbeeld tafel, nachtkastje, deurklink, wc-bril. Doe hiervoor 1 eetlepel bleekmiddel (javel) in 1 liter water.
7. Volg deze regels tot de zieke geen symptomen meer heeft (koorts, spierpijn, ...).

Chinees

Vertaling uit het Nederlands

如果家里有人生病了，或其他家人、朋友生病了，请遵守以下规定，避免自己或他人受到感染：

1. 尽量不触碰患者，并选择一位固定的人士来照顾患者
2. 如果你符合下列叙述，请让别人来照顾患者：
 - 年龄65岁以上
 - 有糖尿病，或长期患有心、肾、肺脏等相关疾病
 - 容易受到感染
3. 保持室内通风：患者的生活空间每天开窗两次，每次通风30分钟
4. 常洗手，只有在洗过后，才触碰自己的眼、鼻或口
5. 分开吃饭，不与患者共同物品（盘、刀、杯子.....等等），毛巾、床单也请分开使用
6. 每天一次，用1%的漂白水，消毒清洁你经常触碰的地点，例如桌子、床边矮柜、门把及马桶坐垫。
请在一公升的清水中，添加一汤匙的漂白水（javel），制作清洁剂
7. 请遵守以上规定，直到患者的症状完全消退（如发烧、肌肉酸痛.....等）